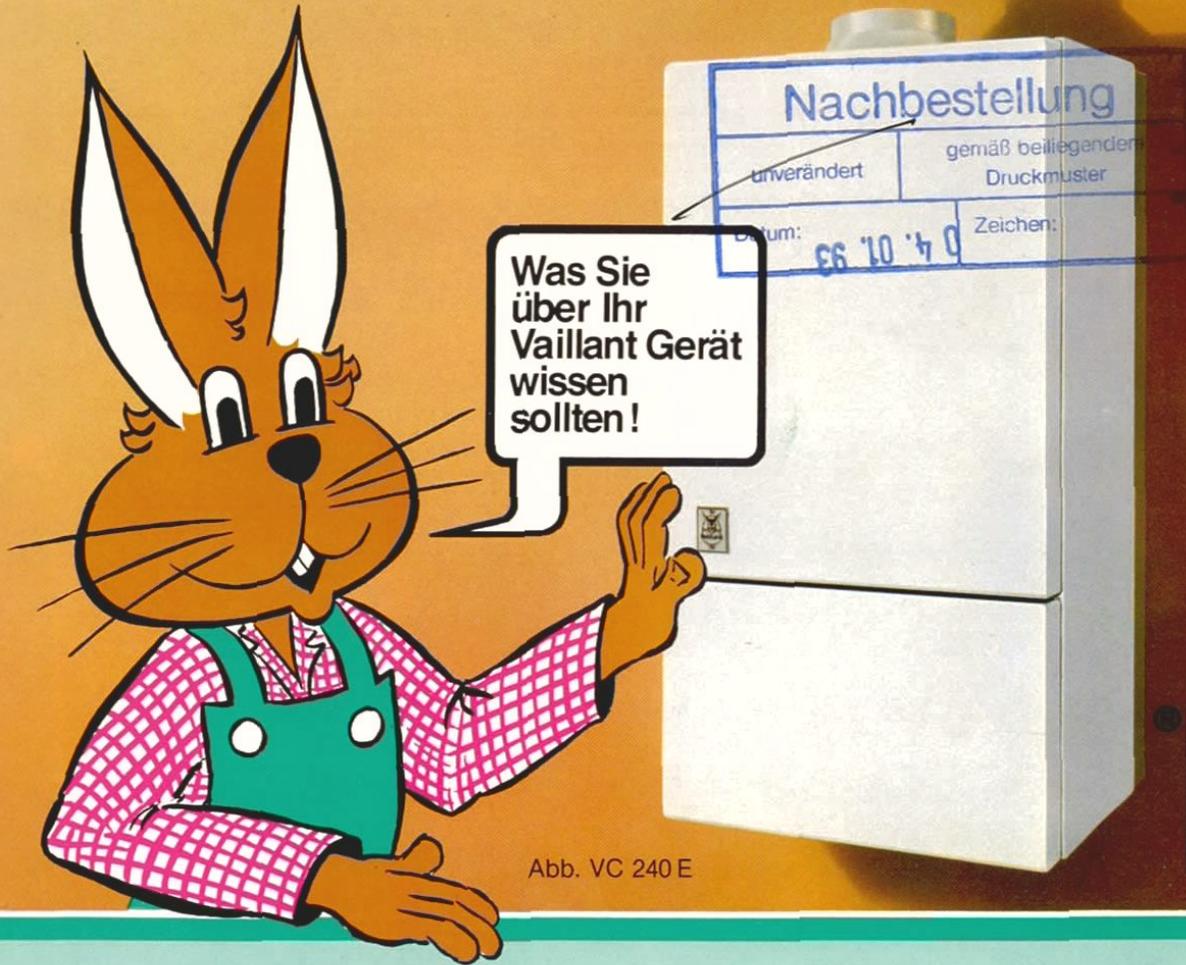


Bedienungsanleitung für VC...E



Verehrte Kundin, geehrter Kunde!

Alles Wissenswerte über Ihr Gerät einschließlich des Vaillant Zubehörs haben wir in dieser Bedienungsanleitung so aufgegliedert, daß Sie ...

... in dieser linken Spalte eine Folge von Bildern finden, welche Ihnen alle notwendigen Bedienungsschritte zeigen.

... in dieser mittleren Spalte alle wichtigen Informationen finden. Diese erläutern die in den Bildern gezeigten Bedienungsschritte.

... in dieser rechten Spalte zusätzliche Informationen finden. Diese können für die Bedienung und Handhabung interessant und nützlich sein.

Zur schnellen Übersicht klappen Sie bitte die Einschlagseite (BEDIENUNGSÜBERSICHT) am Ende dieser Bedienungsanleitung aus.

Energie-Spartip:

Sparen Sie Heizenergie durch Einbau von Vaillant Regelgeräten in Ihre Heizungsanlage ...

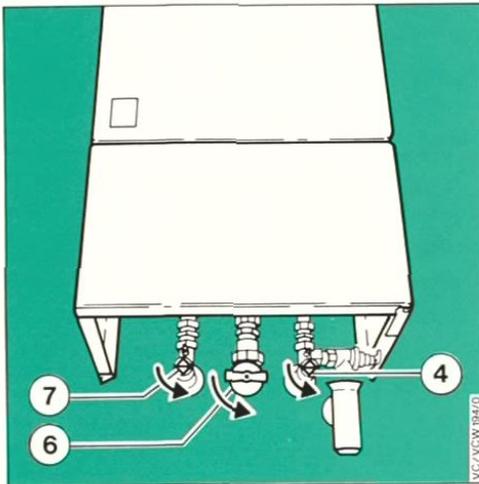
... Vaillant Raumtemperaturregler VRT,
Vaillant Witterungsgeführte Heizungsregelung VRC-Set CT/CW,
Vaillant Thermostatventile VRH.

Ihr Fachmann berät Sie.

Vorbemerkung

Bitte beachten Sie, daß die Aufstellung und Einstellung Ihres Gerätes nur durch einen anerkannten Fachmann vorgenommen werden darf, der ebenfalls für Instandsetzungen am Gerät und Änderungen der eingestellten Gasmenge zuständig und verantwortlich ist.

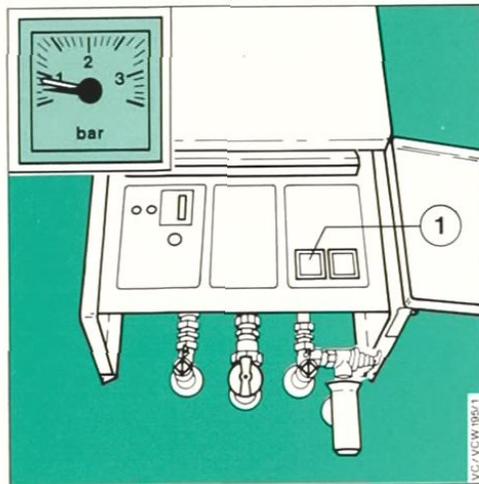
BETRIEBSBEREITSTELLUNG



Absperrvorrichtungen öffnen

Öffnen Sie den Gasabsperrhahn ⑥ durch Eindrücken und Drehen des Griffes nach links bis zum festen Anschlag. Kontrollieren Sie, ob der Wartungshahn im Vorlauf ⑦ und der im Rücklauf ④ geöffnet sind. Dies ist der Fall, wenn die in dem Vierkant der Wartungshähne angebrachte Kerbe mit der Rohrleitungsrichtung übereinstimmt.

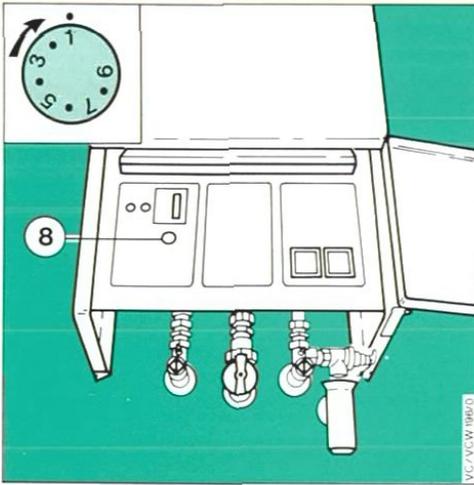
Normalerweise sind die Wartungshähne offen. Sollten Sie diese aber geschlossen vorfinden (Kerbe quer zur Rohrleitungsrichtung), können Sie sie mit Hilfe eines Maulschlüssels (Schlüsselweite 14) durch eine Vierteldrehung nach rechts oder links öffnen.



Wasserstand kontrollieren

Kontrollieren Sie den Wasserstand der Anlage am Manometer ①. Der weiße Zeiger soll etwa im Bereich zwischen dem roten Zeiger und dem Wert 1 bar stehen. Steht der weiße Zeiger in kaltem Zustand der Anlage unterhalb des roten Zeigers, d. h. unter 0,75 bar, füllen Sie bitte Heizungswasser nach, bis der weiße Zeiger wieder in dem vorgenannten Bereich steht.

Bei einer Heizungsanlage, die sich über mehrere Stockwerke erstreckt, können höhere Werte für den Wasserstand der Anlage am Manometer erforderlich sein. Fragen Sie hierzu bitte den Fachmann. Die Armaturen zum Auffüllen des Heizungswassers und ihre Anordnung sind von Anlage zu Anlage unterschiedlich. Sicherlich wird Ihr Fachmann Ihnen das Auffüllen Ihrer Anlage gezeigt haben. Sollte dies nicht der Fall sein, bitten wir Sie, sich hierzu an Ihren Fachmann zu wenden.



Vorlauftemperatur-Regler einstellen

Stellen Sie den Vorlauftemperatur-Regler mit dem Einstellknopf (8) entsprechend den nachstehenden Empfehlungen ein.

Bei Heizungsanlagen im Niedertemperaturbereich mit Vorlauftemperaturen bis max. 75 °C:

Witterung	Vorlauftemperatur-Regler
Übergangszeit	1—2
mäßige Kälte	3—5
starke Kälte	6—7

Bei Heizungsanlagen mit Vorlauftemperaturen bis max. 90 °C:

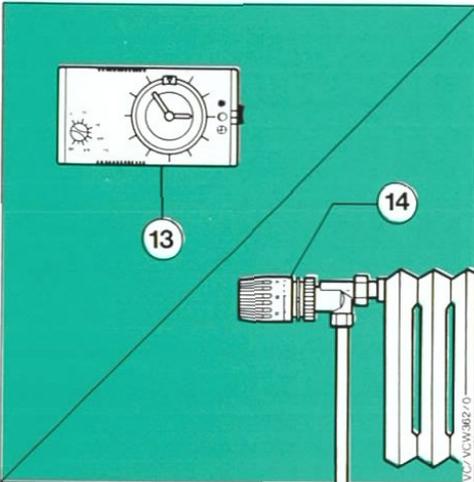
Witterung	Vorlauftemperatur-Regler
Übergangszeit	1—3
mäßige Kälte	4—6
starke Kälte	7—9

Normalerweise läßt sich der Vorlauf-temperatur-Regler stufenlos im Bereich von 1-7 bis zu einer Vorlauf-temperatur von max. 75 °C einstellen.

Sollte jedoch der Einstellbereich an Ihrem Gerät von 1-9 einstellbar sein, so hat Ihr Fachmann den Einstellknopf entsprechend justiert, um den Betrieb der Heizungsanlage im Temperaturbereich mit Vorlauf-temperaturen bis max. 90 °C sicherzustellen.

Energie-Spartip:

Sparen Sie Heizenergie durch Einstellung des Vorlauf-temperatur-Reglers entsprechend unserer Empfehlung.

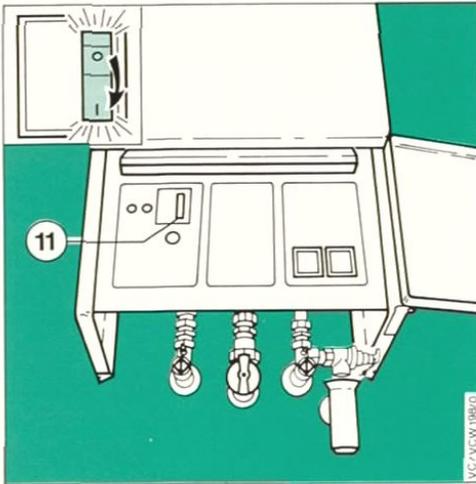


Raumtemperatur einstellen

Stellen Sie den Raumtemperatur-Regler (13) bzw. die Heizkörper-Thermostatventile (14) auf die gewünschte Raumtemperatur ein.

Bitte beachten Sie für die Handhabung des Raumtemperatur-Reglers bzw. der Heizkörper-Thermostatventile die dazugehörigen separaten Bedienungsanleitungen.

Energie-Spartip: *Sparen Sie Heizenergie durch Beachtung der in den Bedienungsanleitungen von Raumtemperatur-Regler und Heizkörper-Thermostatventilen gegebenen Einstellempfehlungen.*



Hauptschalter einschalten

Drücken Sie den Hauptschalter ⑪ auf I, dann geht die Heizungsanlage bei Wärmeanforderung in Betrieb. Sie arbeitet nunmehr selbsttätig und regelt die Raumtemperatur entsprechend den eingestellten Werten.

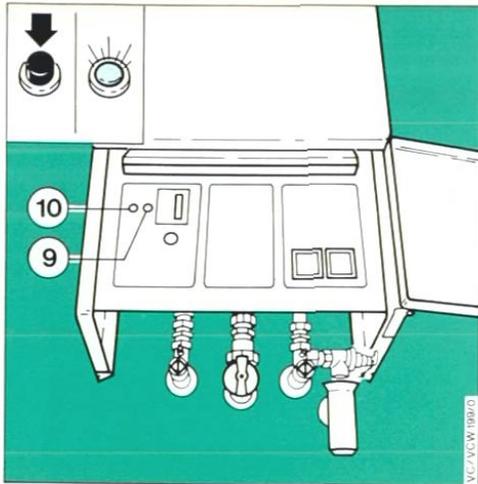
Zur Beachtung!

Den Hauptschalter nur betätigen, wenn die Heizungsanlage ordnungsgemäß mit Wasser gefüllt ist (siehe Abs. „Wasserstand kontrollieren“). Bei Nichtbeachtung kann die Heizungs-pumpe beschädigt werden.

Sollte Ihr Gerät nach Einstellen des Vorlauf- oder Raumtemperatur-Reglers auf eine höhere Temperatur nicht sofort, sondern erst innerhalb weniger Minuten einschalten, so wird dieses durch eine Einrichtung im Gerät bewirkt.

Diese Einrichtung verhindert ein unnötiges Ein- und Ausschalten des Gerätes.

ENTSTÖRUNG · AUSSERBETRIEBNAHME

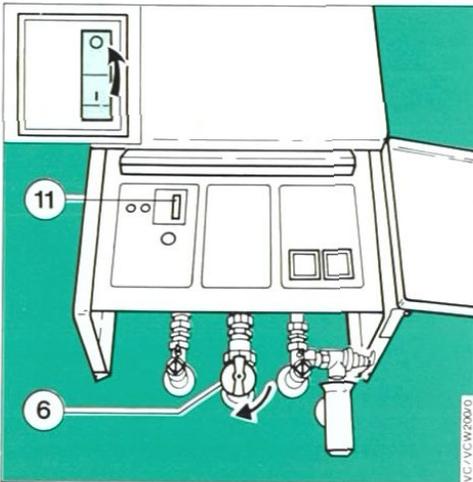


Entstörknopf betätigen

Bei Wärmeanforderung der Heizung wird das Gerät automatisch gezündet und geht in Betrieb. Erfolgt innerhalb einer Sicherheitszeit von ca. 10 Sekunden keine automatische Zündung, so geht das Gerät nicht in Betrieb und schaltet auf „Störung“. Die „Störung“ wird optisch durch die Störmeldelampe ⑨ angezeigt. Eine erneute automatische Zündung kann erst nach durchgeführter „Entstörung“ erfolgen.

Zur „Entstörung“, welche frühestens eine halbe Minute nach „Störung“ vorgenommen werden soll, schwarzen Entstörknopf ⑩ hereindrücken. Entstörknopf muß hierbei in eingedrückter Stellung verharren. Ggf. Entstörknopf mehrmals hereindrücken.

Besonders bei Erstinbetriebnahme und nach längerem Stillstand des Gerätes ist unter Umständen eine mehrmalige „Entstörung“ erforderlich, bevor die automatische Zündung erfolgt.



Hauptschalter ausschalten

Zur Außerbetriebnahme des Heizsystems drücken Sie den Hauptschalter ⑪ auf O.

Bei längerer Abwesenheit, z. B. im Urlaub, sollten Sie zusätzlich den Gas-
absperrhahn ⑥ schließen.

Pflege und Wartung

Reinigen Sie den emaillierten Mantel Ihres Gerätes nur mit einem feuchten Tuch und evtl. etwas Seife.

Lassen Sie die Reinigung der Innenteile nur durch den Fachmann im Rahmen der von uns empfohlenen Wartung durchführen.

Für Reinigung und Wartung des Gerätes empfehlen wir Ihnen, einen Wartungsvertrag mit Ihrem Fachmann abzuschließen.

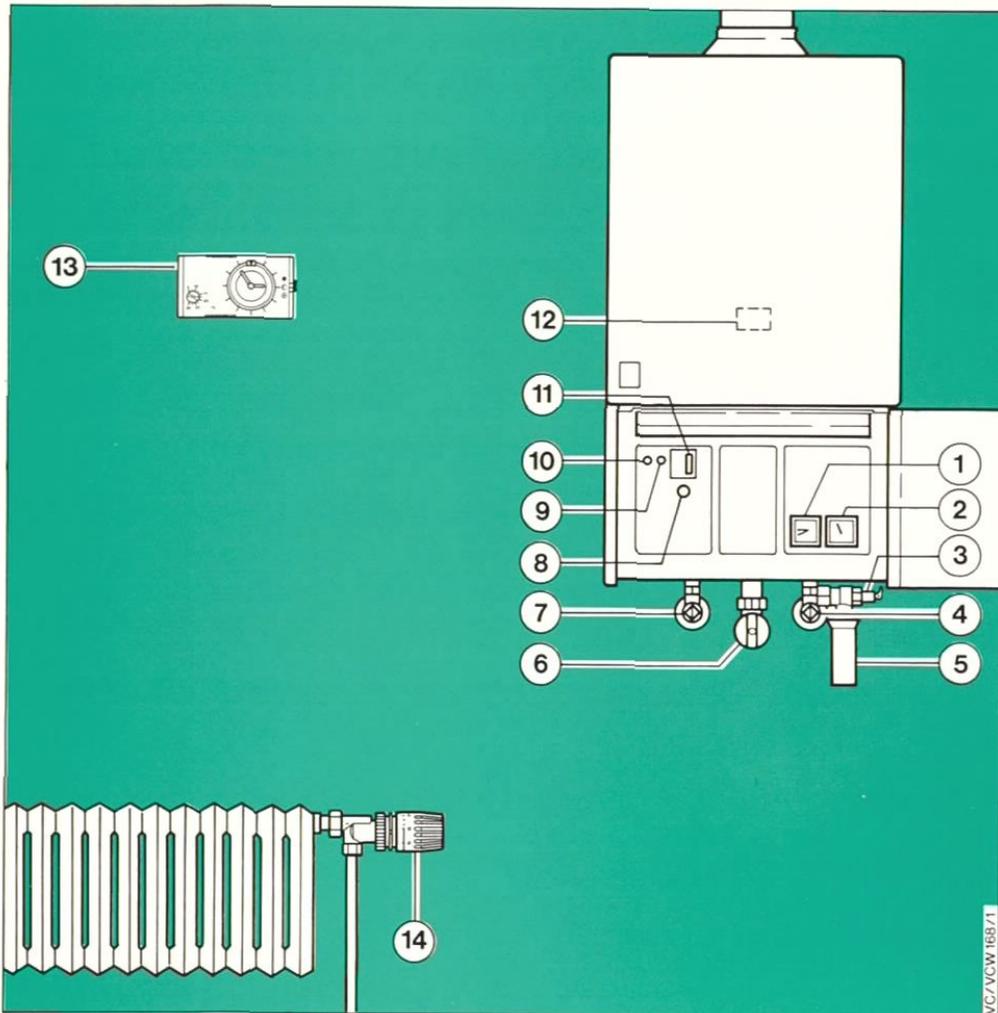
Energie-Spartip:

Sparen Sie Heizenergie durch eine regelmäßige Wartung des Gerätes durch Ihren Fachmann.

Frostschutz

Bitte stellen Sie sicher, daß bei Ihrer Abwesenheit während einer Frostperiode die Heizungsanlage in Betrieb bleibt und die Räume ausreichend temperiert werden. Dabei ist jedoch zu beachten, daß sich das Gerät über die eingebauten Überwachungseinrichtungen bei entsprechenden Störungen automatisch abschaltet; z.B. Unterbrechung der Energiezufuhr (Gas, Öl, Strom) oder Störungen an der Abgasanlage.

Eine andere Möglichkeit ist, sowohl die Heizungsanlage wie das Gerät vollständig zu entleeren. Von einer Anreicherung des Heizungswassers mit Frostschutzmitteln raten wir ab. Dabei können Veränderungen an Dichtungen und Membranen sowie Geräusche im Heizbetrieb auftreten, für die wir — einschließlich etwaiger Folgeschäden — keine Verantwortung übernehmen können.



- ① Manometer
- ② Vorlaufthermometer
- ③ Sicherheitsventil
- ④ Wartungshahn im Rücklauf
- ⑤ Ablauftrichter
- ⑥ Gasabsperrhahn
- ⑦ Wartungshahn im Vorlauf
- ⑧ Einstellknopf für Vorlauftemperatur-Regler
- ⑨ Störmeldelampe
- ⑩ Entstörknopf
- ⑪ Hauptschalter
- ⑫ Sichtöffnung (hinter Gerätetür)
- ⑬ Raumtemperatur-Regler
- ⑭ Heizkörper-Thermostatventil

Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Gewährleistung gemäß Angaben in der zu diesem Gerät gehörenden Installationsanleitung.



Vaillant

Europas große Marke für Heizen, Regeln, heißes Wasser.

Joh. Vaillant GmbH u. Co, Postfach 10 10 61, D-5630 Remscheid 1

Telefon: (0 21 91) 3 68-1 · Telex: 08 513-879 · Telegramme: vaillant remscheid